

G L O T T O

GLOTTODIDACTICA

D I D A C T I C A

GLOTTODIDACTICA
An International Journal of Applied Linguistics
Founding Editor: Prof. Dr. Ludwik Zabrocki
Honorary Editor: Prof. Dr. Waldemar Pfeiffer

Ausgabe / Issue 53/2

Redaktorka naczelna / Herausgeberin / Editor-in-Chief
prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krysztowicz

Zastępczyni redaktorki naczelnej / Mitherausgeberin / Deputy Editor-in-Chief
prof. UAM dr hab. Anna Szczepaniak-Kozak

Rada Naukowa / Wissenschaftlicher Beirat / Academic Advisory Board

prof. dr Bernhard Brehmer, the University of Konstanz, Germany
prof. dr Grace Chen-Hsiu Kuo, the National Taiwan University, Taipei, Taiwan
prof. dr Michael Düring, Christian Albrecht University in Kiel, Germany
prof. dr hab. Maria Carmen Fonseca Mora, the University of Huelva, Spain
prof. dr Albert Gouaffo, the University of de Dschang, Cameroon
prof. dr hab. Franciszek Grucza, the University of Social Sciences in Warsaw, Poland
prof. dr Britta Hufeisen, the University of Technical Sciences in Darmstadt, Germany
prof. dr Catalina Jiménez Hurtado, the University of Granada, Spain
prof. dr Limin Jin, Beijing Foreign Studies University in Beijing, China
prof. dr Gabriella Klein, the University of Perugia, Italy
prof. dr Kurt Kohn, Eberhard Karls, the University in Tübingen, Germany
prof. dr hab. Hanna Komorowska, the University of Social Sciences, Poland
prof. dr hab. Hadrian Aleksander Lankiewicz, University of Gdańsk, Poland
prof. dr Rusudan Makhachashvili, Borys Grinchenko University in Kyiv, Ukraine
prof. dr Clare Mar-Molinero, the University of Southampton, Great Britain
prof. dr hab. Paweł Mecner, the University of Szczecin, Poland
prof. dr Bernd Müller-Jacquier, the University of Bayreuth, Germany
prof. dr Norbert Nübler, Christian Albrecht University in Kiel, Germany
prof. dr Gina Oxbrow, the University of Gran Canaria in Las Palmas, Spain
prof. dr Claudia Riemer, the University of Bielefeld, Germany
prof. dr Paul Sars, the Radboud University in Nijmegen, the Netherlands
prof. dr Michael Schart, Friedrich Schiller University of Jena, Germany
prof. dr Kathrin Siebold, the Philipps University of Marburg, Germany
prof. dr David S. Singleton, the Trinity College Dublin, Ireland
prof. dr Hassan Soleimani, Payame Noor University, Iran
prof. dr hab. Marian Szczodrowski, Ateneum University, Gdańsk, Poland
prof. dr Wen Qiufang, Beijing Foreign Studies University, China
prof. dr Iwar Werlen, the University of Bern, Switzerland

Rada redakcyjna / Redaktionsbeirat / Advisory Board

Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland:

prof. Jerzy Bańcerowski, prof. Antoni Markunas, prof. Stanisław Puppel,
prof. Teresa Tomaszek, prof. Weronika Wilczyńska, prof. Stephan Wolting

UNIWERSYTET IM. ADAMA MICKIEWICZA W POZNANIU

G L O T T O

GLOTTODIDACTICA

VOL. LIII/2

A C T I C A D I D



POZNAN 2026

Adres redakcji
Instytut Lingwistyki Stosowanej UAM
Collegium Novum, Al. Niepodległości 4
60-874 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 29 25, tel./faks +48 61 829 29 26
<https://pressto.amu.edu.pl/index.php/gl> e-mail: glotto@amu.edu.pl

Redaktorka naczelna / Herausgeberin / Editor-in-Chief
prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krzysztofowicz

Zastępczyni redaktorki naczelnej / Mitherausgeberin / Deputy Editor-in-Chief
prof. UAM dr hab. Anna Szczepaniak-Kozak

Redaktorka koordynująca / koordinierende Mitherausgeberin / Coordinating Editor
prof. UAM dr hab. Magdalena Aleksandrak

Redaktorka statystyczna / Statistische Mitherausgeberin / Statistical Editor
prof. UAM dr hab. Katarzyna Klessa

Redaktorzy / Redaktor:innen / Editors
dr Magdalena Jaszczyk-Grzyb
dr Jakub Przybył
dr Joanna Woźniak

Redakcja językowa / Sprachliche Mitarbeit / Language Editors
Graham Knox-Crawford
Marcel Knorn
dr hab. Joanna Górecka

Redaktorka gościnna
dr Izabela Bigoraj

Publikacja finansowana przez
Instytut Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu
oraz z grantu IDUB UAM („Wsparcie badań wydziałów”, 177/02/UAM/Y0006).

Czasopismo Glottodidactica jest indeksowane w bazach:

Scopus, ProQuest, EBSCO, ERIH PLUS, CEEOL, CEJSH, Google Scholar, Index Copernicus
International, PKP Index, WorldCat, FRANCIS, PASCAL, Linguistic Bibliography, Linguistics
& Language Behavior Abstracts, Modern Language Association Database (MLA)

Wersja pierwotna czasopisma: elektroniczna

© Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu,
Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2026



Wersja elektroniczna publikacji jest dostępna na licencji Creative Commons –
Uznanie autorstwa – Bez utworów zależnych 4.0 Międzynarodowe

ISSN 0072-4769 ISSN ONLINE 2956-3658 DOI 10.14746/gl

CONTENTS

Editorial on the 60th anniversary of the journal <i>Glottodidactica</i> (Sylvia Adamczak-Krysztofowicz)	7
Issue dedicated to Professor Danuta Wiśniewska on her 70th birthday (Anna Szczepaniak-Kozak, Jakub Przybył, Izabela Bigoraj)	9
Tabula Gratulatoria	13
Curriculum Vitae of Professor Danuta Wiśniewska	17
List of Publications by Professor Danuta Wiśniewska	21

I. ARTICLES IN THE SPECIAL ISSUE

SYLVIA ADAMCZAK-KRYSZTOFOWICZ (Poznań): Emotionen in internationalen universitären Lehrkooperationen im Bereich Deutsch als Fremdsprache	27
AGNIESZKA BŁASZCZAK (Warszawa), AGNIESZKA KAŁDONEK-CRNJAKOVIĆ (Warszawa), ELISA DÍAZ-PRADA (Seville): Exploring the applications, advantages and limitations of mobile eye-tracking devices in applied linguistics	51
DANUTA GABRYŚ-BARKER (Katowice): Reflecting on critical incidents as a route to foreign language classroom awareness	63
ELŻBIETA GAJEWSKA (Kraków), MAGDALENA SOWA (Lublin): Objectif professionnalisation: les attentes des étudiants et les modalités de formation en langues vivantes	75
HADRIAN ALEKSANDER LANKIEWICZ (Gdańsk): Developing translation competence via collaborative learning: Learners' reflections	87
TOMASZ LIS (Kiel), MARTA JANACHOWSKA-BUDYCH (Poznań), MONIKA KOWALONEK-JANCZAREK (Poznań): Cross-border competence in theory and practice. Results of the pilot study from the German-Polish border region	99
IZABELA BIGORAJ (Poznań): Les didacticiens des langues étrangères à la recherche d'une conception métascientifique pour leur discipline académique	121
EWA PIECHURSKA-KUCIEL (Opole): Parental support and L2 self-efficacy in gender-related secondary grammar school cohorts	147

Theresa Summer (Bamberg), Jakub Przybył (Poznań), Kamil Długosz (Poznań): Multilingual practices in German and Polish ELT: Adolescent learner reports from the ELT Survey	163
Witold Ucherek (Wrocław), Monika Grabowska (Wrocław): Les encadrés portant sur des relations synonymiques dans les dictionnaires bilingues et leur rôle dans l'apprentissage du FLE	179
Emilia Wąsikiewicz-Firlej (Poznań): "Languages are my future work tools": Exploring conceptualisations of linguistic capital and language learning among plurilingual young adults	193

II. ARTICLES

Flor de Lis González-Mujico (Vigo), María Bobadilla-Pérez (Coruña): The pedagogical potential of multimodality in EMI	209
---	-----

III. REVIEWS

Magdalena Olpińska-Szkielko (Warszawa): Jakub Przybył / Anna Szczepaniak-Kozak / Sylwia Adamczak-Krysztofowicz / Barbara Alicja Jańczak / Anna Kurzaj / Andrzej Danielak (eds.). <i>Languages in action / Sprachen in Aktion. From classroom practices to societal visibility / Von der Unterrichtspraxis zur gesellschaftlichen Sichtbarkeit. Festschrift for Danuta Wiśniewska for her 70th Birthday / Festschrift für Danuta Wiśniewska zu ihrem 70. Geburtstag</i> . Stuttgart: Franz Steiner Verlag. 2026. Pp. 287.	229
Gina Louise Oxbrow (Las Palmas de Gran Canaria): Hadrian Aleksander Lankiewicz / Emilia Wąsikiewicz-Firlej (eds.). <i>Multilingual repertoires in mobility: Navigating between language, culture and identity</i> . Göttingen: V&R Unipress. 2026. Pp. 251. ..	233

IV. REPORTS

Luiza Ciepielewska-Kaczmarek (Poznań) / Magdalena Jaszczyk-Grzyb (Poznań) / Neo Lautenschläger (Marburg): Bericht über die III. Internationale Konferenz im Rahmen der Germanistischen Institutspartnerschaft Marburg – Poznań – Nijmegen „Kulturbezogenes Lernen im Bereich Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Positionen und Perspektiv“. Nijmegen, 19.–20. Juni 2026	237
Elżbieta Dziurewicz (Poznań) / Neo Lautenschläger (Marburg) / Anselm E. Treher (Nijmegen) / Joanna Woźniak (Poznań): Bericht über die XIII. Internationale Nachwuchskonferenz im Rahmen der Germanistischen Institutspartnerschaft Poznań – Marburg – Nijmegen. Nijmegen, 17.–18. Juni 2026	241
GutachterInnen / Reviewers	249